desde 1970
A Crescer Consigo!

orima
eletrodomésticos

Mais qualidade na sua vida!

MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL

Congelador Horizontal
Horizontal Freezer

ORS 135 DG / ORS 186 DG / ORS 295 DG / ORS 385 DG

Obrigado por ter adquirido este produto ORIMA. Por favor leia atentamente este manual antes de começar a usar este aparelho.

SERVIÇO DE APOIO A CLIENTES

Apoio ao Cliente: (+351) 231 467 436
email: apoiocliente@orima.pt
Assistência Pós-Venda: (+351) 231 467 427
email: assistencia@orima.pt

www.orima.pt

CLASSIFIED MMA
MÁRIO MIRANDA DE ALMEIDA

Antes de utilizar a sua Arca Orima, por favor, leia atentamente este Manual e guarde-o para futura referência.

CONTEÚDO

Avisos de Segurança

Significado dos símbolos de advertência de segurança 1

Avisos relacionados com electricidade 2

Avisos relacionados com utilização do aparelho 2

Avisos relacionados com armazenamento dos alimentos 3

Avisos relacionados com a eliminação do aparelho 3

Utilização Correta da Arca Orima

Descrição do Aparelho 4

Controle de Temperatura 5

Visor de controle 5

Bloqueio e Desbloqueio 5

Conversão de Fahrenheit e Celsius 5

Configuração de temperatura 5

Modo de congelamento rápido 6

Alarme de alta temperatura 6

Desligar a memória 6

Códigos de Erros 6

Localização 6

Iniciar 6

MANUTENÇÃO

Limpeza 7

Descongelação 7

Paragens de Funcionamento Temporária 7

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Prezado Cliente:

Obrigado pela aquisição da sua Arca Orima. Para garantir que obtém os melhores resultados, por favor, leia estas instruções com atenção. Na altura da eliminação do aparelho, por favor, proceda de acordo com as actuais exigências ambientais, entre em contacto com o departamento de

AVISOS DE SEGURANÇA

Significado dos símbolos de advertência de segurança

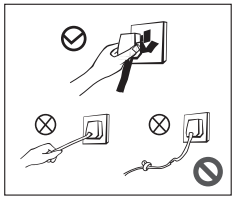
Símbolos de Proibição	Os símbolos indicam assuntos proibidos, sendo que os comportamentos daí provenientes também são proibidos. O não cumprimento das instruções podem resultar em danos ao produto ou pôr em perigo a segurança dos usuários.
Símbolos de Advertência	Os símbolos indicam questões que devem ser seguidas, e esses comportamentos devem ser estritamente executadas em conformidade com os requisitos de utilização. O não cumprimento das instruções podem resultar em danos ao produto ou pôr em perigo a segurança dos usuários.
Símbolos de Notas	Os símbolos indicam os aspectos a prestar atenção, e esses comportamentos devem ser especialmente notados. Devidas precauções são necessárias ou poderá haver ferimentos leves ou moderados ou danos no produto.

CUIDADO:

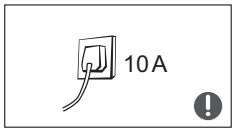
Este aparelho não deverá ser utilizado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, psíquicas ou sensoriais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, somente se tiverem supervisão ou instrução dadas por pessoas responsáveis pela sua segurança. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser feitas por crianças sem a respectiva supervisão de um adulto.

AVISOS DE SEGURANÇA

▶ Avisos relacionados com electricidade

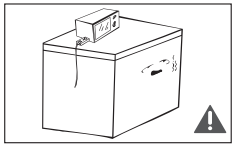


- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar a arca. Segure firmemente a ficha e retire-a da tomada directamente.
- Não danificar o cabo de alimentação sob qualquer condição, de modo a garantir a sua utilização segura, não utilize o cabo de alimentação se verificar que o mesmo se encontra danificado ou que esteja desgasto.
- Se verificar que o cabo de alimentação se encontra desgasto ou danificado, o mesmo só poderá ser substituído por um Técnico qualificado.



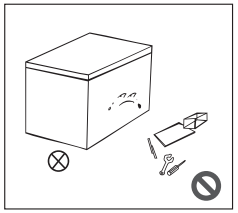
- Utilize uma tomada de três orifícios com 10 A ou mais e a tomada não deverá ser compartilhada com outros aparelhos eléctricos.
- O cabo de alimentação deverá ficar firmemente ligado à corrente (tomada), ou poderá ocorrer o risco de incêndio. Esta ligação deverá ser feita a uma tomada com ligação à terra.

- A sua Arca Orima deverá ser ligada a uma corrente de 220~240V/50Hz, as flutuações de voltagem mais ou menos acima de 10% de 220~240V poderão causar mau funcionamento do aparelho ou até mesmo o danificar, por isso aconselhamos que seja instalado um regulador de corrente automático de 750 W para evitar esta situação.
- Se verificar alguma libertação de gás ou outros gases inflamáveis, por favor feche a torneira do gás, abra portas e janelas. Nestas circunstâncias não desligue a sua Arca da corrente ou outro aparelho eléctrico pois poderá correr o risco de incêndio caso haja libertação de faíscas.

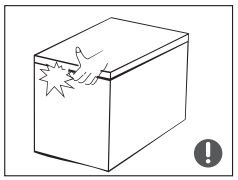


- Para sua segurança, não se recomenda que coloque aparelhos eléctricos em cima da Arca.

▶ Avisos relacionados com utilização do aparelho

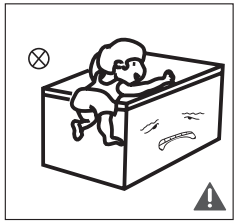


- Demolição ou renovação autorizada não é proibido. O que é proibido é danificar o sistema de refrigeração do aparelho, sendo assim a reparação ou manutenção da mesma deverá ser feita por um Técnico qualificado.

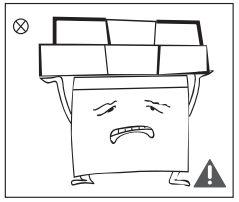


- Certifique-se de que à volta do aparelho haja boa circulação de ar e que haja obstruções que possam impedir que isso aconteça.
- Os intervalos entre a tampa da arca e a arca é pequena, sendo assim tenham cuidado com os dedos para evitar que os mesmos fiquem entalados nessa área. Por favor feche a Arca com cuidado para evitar danos na mesma e para sua segurança.
- Retire os alimentos ou recipientes da Arca com cuidado, evitando assim queimaduras de gelo.

AVISOS DE SEGURANÇA

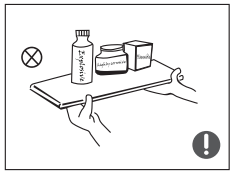


- Não deixe que as crianças entrem ou subam para a Arca prevenindo assim que as mesmas fiquem fechadas lá dentro ou que se magoem com a tampa da mesma quando esta se fecha.
- Não vaporize ou lave a Arca, não a coloque em locais onde esta possa estar em contacto directo com água, pois isto poderá danificar o sistema eléctrico da mesma.

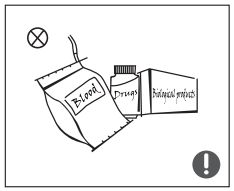


- Não colocar objectos pesados em cima da Arca, tendo em conta que os mesmos poderão cair quando abrir a tampa e acidentalmente magoar alguém ou até mesmo danificar o aparelho.
- Por favor desligue a Arca da corrente em caso de falha de corrente ou manutenção. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de a voltar a ligar, prevenindo assim que o compressor se danifique.

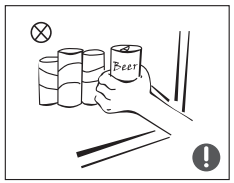
▶ Avisos relacionados com armazenamento dos alimentos



- Não colocar produtos inflamáveis, explosivos, voláteis ou altamente corrosivos na Arca ou perto da mesma, prevenindo assim que esta se danifique ou risco de incêndio.



- Este aparelho é destinado somente para uso doméstico.



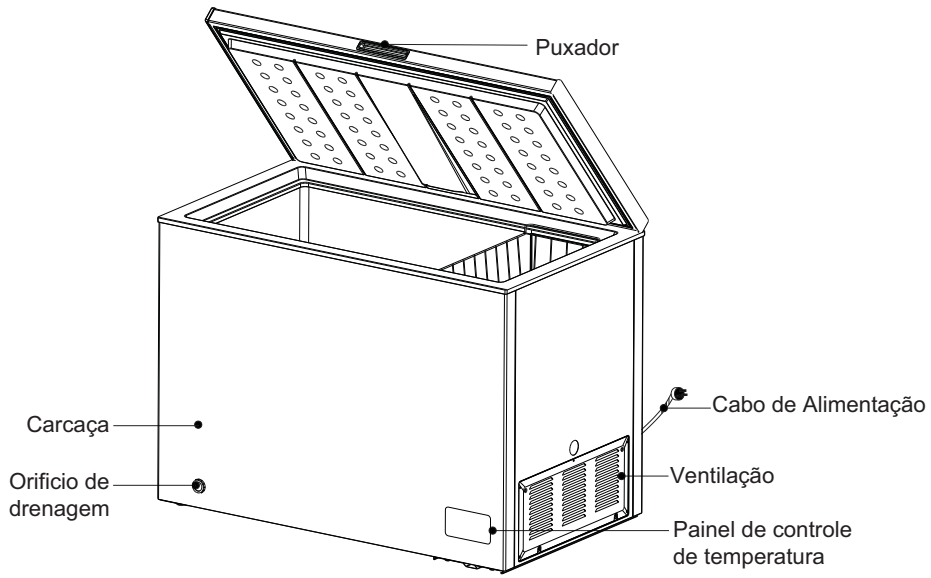
- Não colocar na Arca garrafas ou recipientes selados, tais como latas de cerveja ou refrigerantes, prevenindo assim que as mesmas arrebentem e outro tipo de danos.

▶ Avisos relacionados com a eliminação do aparelho

O gás utilizado neste aparelho é o R600a e espuma de ciclopentano e são materiais combustíveis e deverão ser isolados a de fontes de calor e não podem ser queimados. Direccione-o para os locais destinados à sua recolha (poderá obter mais informações na sua Câmara Municipal). Os materiais são recicláveis e encontram-se identificados com o respectivo símbolo. Ao reciclar estes materiais estará a contribuir para a protecção do seu meio ambiente.

Por favor retire a tampa da Arca, evitando assim acidentes com crianças que possam ir para o seu interior quando estiverem a brincar.

▶ Descrição do Aparelho



Este aparelho tem a opção de conversão de Congelador para Frigorífico

Frigorífico

- O Frigorífico é adequado para o armazenamento e conservação de uma variedade de frutas, vegetais, bebidas e outros alimentos que sejam consumidos em um curto espaço de tempo.
- Os alimentos cozidos não deverão ser colocados no interior do aparelho sem antes terem arrefecido até à temperatura ambiente.
- Recomenda-se que os alimentos sejam selados antes de serem colocados no interior do aparelho.

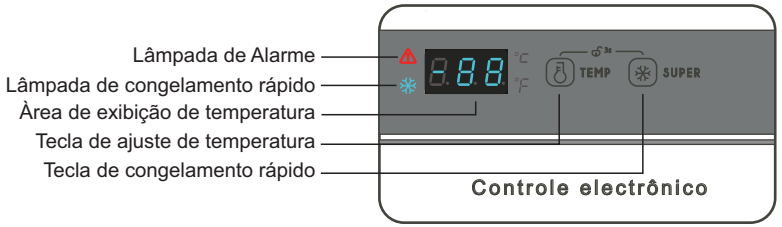
Congelador

- O congelador mantem osd alimentos frescos durante muito tempo e é utilizado principalmente para armazenar alimentos congelados e fazer gelo.
- A câmara de congelação é adequada para o armazenamento de carne, peixe, bolas de arroz e outros alimentos que não são consumidos em um curto espaço de tempo.
- A carne deverá ser armazenada em pequenas porções para facilitar o seu acesso. Por favor, note que os alimentos devem ser consumidos dentro do prazo de validade.

Este aparelho tem a opção de conversão de Congelador para Frigorífico, indicado no painel de controle de temperatura, os consumidores podem selecionar de Congelador para Frigorífico de acordo com as suas necessidades.

⚠ A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto ou informação por parte do fabricante.

▶Controle de Temperatura



▶ Visor de controle

● Ao ligar o congelador, o visor de controle brilha completamente por 3 segundos, passando a seguir a funcionamento normal, a temperatura ajustada padrão é de -18ºC (0ºF), se nenhum erro acontecer, o painel mostra a temperatura ou o modo de ajuste.Se houver erro, o código de erro será exibido no painel de controle;

▶ Bloqueio e Desbloqueio

● Bloqueio: pressione a tecla de ajuste de temperatura e a tecla de congelamento rápido por 3s ao mesmo tempo, este entra em estado de bloqueio e o display começa a piscar por vários segundos e, em seguida, inicia o seu funcionamento normal;

● Desbloquear:pressionar a tecla de ajuste de temperatura prolongada e a tecla de congelamento rápido por 3s ao mesmo tempo, este sai do modo de bloqueio e a temperatura pode ser ajustada.

As seguintes teclas de funcionamento devem ser acionadas no modo de desbloqueio,se o fizer em modo bloqueio, o display pisca rapidamente durante 3s indicando funcionamento inválido.

▶ Conversão de Fahrenheit e Celsius

Em modo de desbloqueio, a opção entre Fahrenheit e Celsius deve ser feita pressionando longamente a tecla de ajuste de temperatura durante 3s.

▶ Configuração de temperatura

No modo de congelador, pressione a tecla de ajuste de temperatura para alterar a temperatura,a temperatura descerá em 1ºC/ºF cada vez que pressionar, quando o painel de exibição mostrar -24ºC/-11ºF pressionar a tecla de ajuste de temperatura novamente converterá o congelador em frigorífico, e o painel de exibição mostrará 1ºC/34ºF, no modo de frigorífico, a temperatura ajustada aumentará em 1ºC/ºF para cada vez que pressionar a tecla de ajuste.

O modo de ajuste de temperatura em Centigrade é o seguinte:

→ –12℃ → –13℃ → ····· –23℃ → –24℃ → 1℃ → 2℃ ····· → 9℃ → 10℃ → ····· → –12℃

O modo de ajuste de temperatura em Fahrenheit é o seguinte:

→ 10℉ → 9℉ → ····· → –10℉ → –11℉ → 34℉ → 35℉ ····· → 49℉ → 50℉ → ····· → 10℉

Utilização Correta da Arca Orima

▶ Modo de congelamento rápido

● Insira o congelamento rápido

①Pressione a tecla de congelamento rápido e as luzes indicadoras de congelamento rápido❄.

● Saída de congelamento rápido

①Em modo de congelamento rápido, pressione a tecla de congelamento rápido ❄ ,e esta função será desactivada.

②Quando o tempo de funcionamento contínuo atinge 24 horas sob o modo de congelamento rápido, o modo de congelamento rápido será automaticamente encerrado.

⚠ Quando Celsius estiver configurado a "-24" está informação aparecerá no visor e o compressor continuará a funcionar;
Quando Fahrenheit estiver configurado a "-11" está informação aparecerá no visor e o compressor continuará a funcionar;

▶ Alarme de alta temperatura

A luz indicadora ⚠ se acenderá se houver indicação de altas temperaturas no aparelho.

▶ Desligar a memória

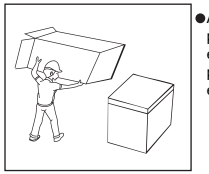
Em caso de falha de energia, as configurações anteriores serão memorizadas até à restauração de energia.

▶ Códigos de Erros

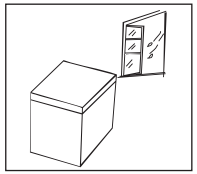
Quando os códigos a seguir aparecem no visor LED do painel de comandos, ocorre uma falha de funcionamento no aparelho.

Código de Erros	E2
Descrição	Falha do sensor de Temperatura

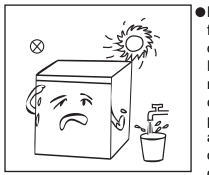
▶ Localização



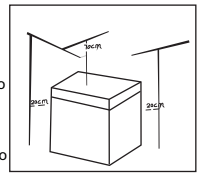
●Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, retire a embalagem e todas as peças que estejam envolvidas na mesma.



●O aparelho deverá ficar instalado em um local bem ventilado, e o chão deverá ser firme e plano.



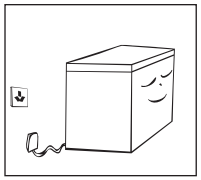
●Mantenha-a afastada de fontes de calor e exposição directa aos raios solares. Não a colocar em locais muito húmidos ou em directo contacto com água, prevenindo assim o aparecimento de ferrugem ou danificação do isolamento da mesma.



●Deverá manter as distâncias abaixo recomendadas à volta do seu aparelho:
Laterais .....20 cm
Parte Superior ..... 70 cm
Parte de Trás ..... 20 cm

●Limpe a Arca por fora e por dentro com um pano húmido morno (adicione uma pequena quantia de detergente em água morna e limpe a seguir com água limpa).

▶ Iniciar



- Deixe o aparelho descansar pelo menos meia hora antes de o ligar à corrente.
- Deverá deixá-la a funcionar pelo menos durante 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Se for no Verão deverá aguardar pelo menos 4 horas tendo em conta as altas temperaturas nessa época do ano.

MANUTENÇÃO

▶ Limpeza

Aviso: Para evitar o risco de choques eléctricos desligue o seu aparelho da corrente antes de proceder à sua limpeza. Caso ignore este aviso, poderá correr sérios riscos de danos físicos.

Cuidado: Antes de utilizar qualquer tipo de produtos de limpeza, leia sempre primeiro as instruções que se encontram neste Manual evitando assim danos pessoais ou materiais.

Geral:

- Prepare uma solução de 3-4 colheres de sopa de bicarbonato de sódio com água morna. Utilize uma esponja ou um pano macio, molhada nesta solução para limpar o seu aparelho.
- A seguir passe água morna limpa e seque-a com um pano macio.
- Não utilizar produtos químicos, abrasivos ou concentrados na limpeza do seu aparelho pois poderá danificá-lo e descolorá-lo.

Borrachas da Tampa:

- Limpe as borrachas da tampa a cada 3 meses de acordo com as instruções gerais. Estas deverão estar sempre limpas, assegurando assim que a tampa fique bem fechada
- Coloque de vez em quando um lubrificante especialmente para as dobradiças assegurando assim o seu bom funcionamento.

▶ Descongelação

- Proceda à descongelação da sua arca sempre que esta atinge uma altura de gelo de 2,5 cm. Nunca utilize objectos afiados ou metálicos para retirar o gelo, poderá danificar o sistema de isolamento. (Caso se verifique uma perfuração no isolamento, a Garantia é cancelada automaticamente)
- Para a drenagem, coloque um tabuleiro por baixo da saída do orifício de drenagem. Vire a tampa do orifício no lado de fora no sentido contrário do relógio para a retirar. Assim que o fizer a água que se encontra no interior da arca sairá para o tabuleiro. Quando toda a água tiver saído, proceda no sentido inverso para fechar o orifício de drenagem.

Nota: Verifique o tabuleiro de vez em quando evitando assim que a água transborde.

- Limpe o interior da arca e ligue-a novamente à corrente.
- Coloque novamente a temperatura desejada.

▶ Paragens de Funcionamento Temporária

Caso esteja ausente por um longo período de tempo, mude o botão de temperatura para a posição "OFF" e proceda á limpeza das borrachas de acordo com as indicações mencionadas na secção de "Limpeza & Manutenção".
Deixe a tampa aberta, para que o ar circule no seu interior.
Quando quiser mudar a arca para outro local, faça-o sempre na vertical.
Caso não o faça, poderá danificar o sistema de isolamento.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

- A Arca não Funciona:
  Verifique se o Termóstato não se encontra na posição "OFF".
  Verifique se o aparelho se encontra ligado à corrente.
  Verifique se existe corrente eléctrica na tomada no quadro geral.
  Aguarde cerca de 30-40 minutos para ver se o aparelho inicia o seu funcionamento.
  O ciclo do compressor deverá estar completo.

- A temperatura dos alimentos parece estar morna:

  Abertura da tampa muito frequente.
  Caso tenha sido introduzido alimentos ainda mornos no seu interior, aguarde até que este esfrie.
  Verifique as borrachas da tampa se estão em perfeitas condições.
  Ajuste a temperatura para mais frio.

- A temperatura dos alimentos está muito fria:

  Se a temperatura no comando estiver para muito frio, ajuste-o para mais quente e aguarde algumas horas para que a nova temperatura se ajuste.

- A arca liga e desliga frequentemente:
  Este funcionamento é normal para manter sempre a mesma temperatura durante os dias de muito calor e humidade.
  A tampa da arca foi aberta com muita frequência e por longos períodos de tempo.
  Verifique se as borrachas se encontram em perfeitas condições
  Verifique se a tampa se encontra bem fechada.
  Verifique se as embalagens estão bem organizadas no seu interior, não obstruindo a tampa de estar bem fechada.

- Nota-se um odor estranho no seu interior:

  O seu interior necessita de ser limpo.
  Alimentos mal embalados estão a libertar odores para o exterior.

Modelo	ORS 135 DG
Volume bruto total, L	99
O actual consumo depende de como o aparelho for utilizado e sua localidade	
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia: kWh/ano	168
Classe Climática	N、SN、ST、T
Dimensões (A x L x P), mm	850*565*523
Nível de Ruído, db(A) re 1pw	40
Informação Eléctrica	Ver na matricula do produto
Nota: O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações futuras nas especificações e parâmetros técnicos.	

Modelo	ORS 186 DG
Volume bruto total, L	142
O actual consumo depende de como o aparelho for utilizado e sua localidade	
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia: kWh/ano	190
Classe Climática	N、SN、ST、T
Dimensões (A x L x P), mm	850*730*523
Nível de Ruído, db(A) re 1pw	40
Informação Eléctrica	Ver na matricula do produto
Nota: O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações futuras nas especificações e parâmetros técnicos.	

Modelo	ORS 295 DG
Volume bruto total, L	198
O actual consumo depende de como o aparelho for utilizado e sua localidade	
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia: kWh/ano	219
Classe Climática	N、SN、ST、T
Dimensões (A x L x P), mm	850*945*523
Nível de Ruído, db(A) re 1pw	40
Informação Eléctrica	Ver na matricula do produto
Nota: O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações futuras nas especificações e parâmetros técnicos.	

Modelo	ORS 385 DG
Volume bruto total, L	295
O actual consumo depende de como o aparelho for utilizado e sua localidade	
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia: kWh/ano	268
Classe Climática	N、SN、ST、T
Dimensões (A x L x P), mm	850*1115*670
Nível de Ruído, db(A) re 1pw	43
Informação Eléctrica	Ver na matricula do produto
Nota: O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações futuras nas especificações e parâmetros técnicos.	

Não colocar este tipo de aparelho nos dispositivos normais para lixo. Direccione-o para os locais destinados à sua recolha (poderá obter mais informações na sua Câmara (Municipal).
Os materiais são recicláveis e encontram-se identificados com o respectivo símbolo.
Ao reciclar estes materiais estará a contribuir para a protecção do seu meio ambiente.

CONTENTS

■ **Safety warnings**

Meaning of safety warning symbols • 1
Electricity related warnings • 2
Related warnings for use • 2
Warnings related to placing items • 3
Warnings related to disposal • 3

■ **Proper use of freezers**

Names of components • 4
Temperature control • 5
Display control • 5
Locking and unlocking • 5
Conversion of fahrenheit and celsius • • • • • • • • • • • • • • • • • • 5
Temperature setting • 5
Quick freeze mode • 5
High temperature alarm • 6
Power off memory • 6
Failure code • 6
placement • 6
Start • 6

■ **Maintenance of freezers**

Cleaning • 7
Defrost • 7
Stop using • 7

■ **Frequently asked questions**

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet.Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal.This appliance must be only used for its intended purpose.

Safety warnings

Meaning of safety warning symbols

Prohibition symbols	The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
Warning symbols	The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
Note symbols	The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

CAUTION :

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

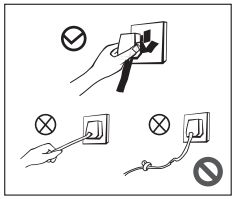
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

GENERAL:
This type of refrigerator-freezer is widely used in places such as hotels ,offices, student dormitories and houses. It is mostly suitable for refrigerating and preserving foods such as fruits and beverage. It enjoys the advantages of small size, Lightweight, Low electric consumption and easy use.

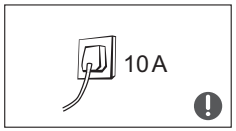
This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

Safety warnings

Electricity related warnings

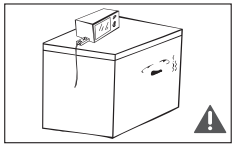


- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacture-authorized maintenance stations.



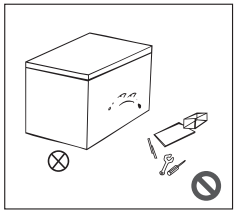
- Please use a dedicated three-hole power socket which is 10A or more and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- The power cord should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

- The refrigerator adopts 220~240V/50Hz AC power, voltage fluctuations over the range of 220~240V±10% will cause malfunction or even damage, so a 750 W automatic voltage regulator must be installed in concert with the AC power.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

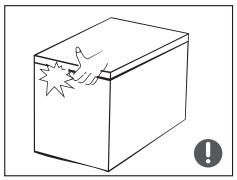


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances at the top of the freezer, those recommended by the manufacture are not included. Do not use electrical appliances in the food pantry.

Related warnings for use

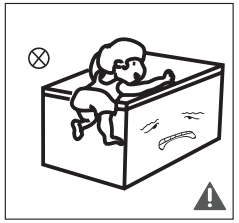


- Authorized demolition or renovation of the refrigerator is not prohibited. It is forbidden to damage the refrigerant lines and the repair and maintenance of the refrigerator must be carried out by professionals.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.

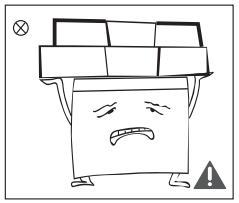


- The surrounding of the appliances around or the embedded structure shall not be obstructed while good ventilation shall be maintained.
- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent squeezing the finger. Please be gentle when switching off the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

Safety warnings

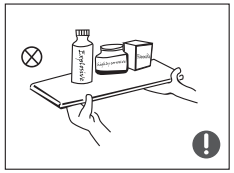


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.

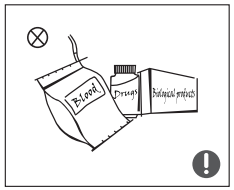


- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objectives may fall when switching the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull of the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

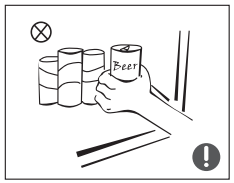
Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezers and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezers shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

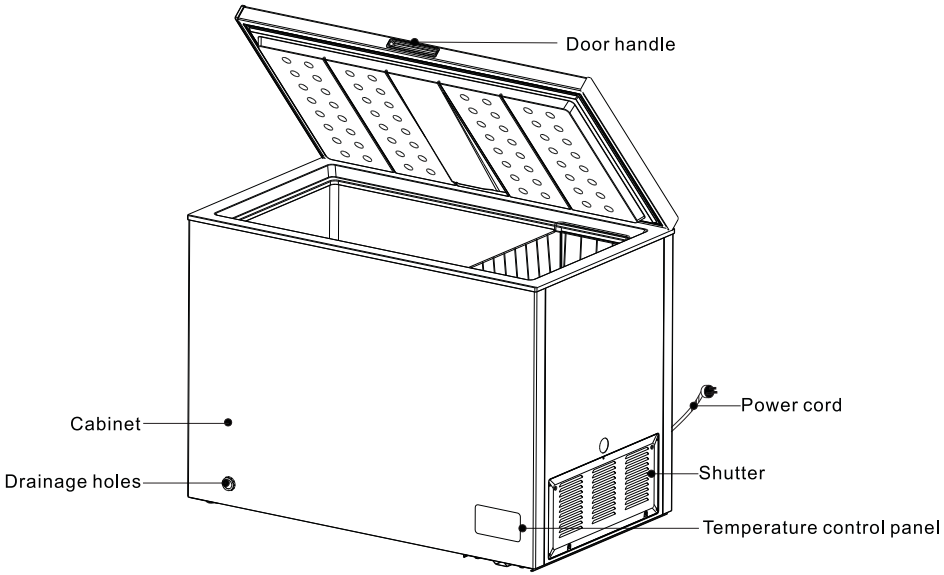
Warnings related to disposal

The freezer's R600a refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded refrigerators should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.

Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

Proper use of freezers

▶ Names of components



The appliance has the function of conversion between freezer and refrigerator.

Refrigerator

- The refrigerator is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.

Freezer

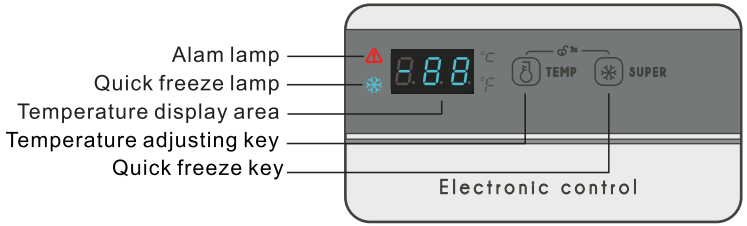
- The freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

The appliance has the function of refrigerator -freezer transition, by operating on display panel, end-consumers could select refrigerator or freezer in accordance with their requirement.

⚠ The picture above is only for reference.The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Proper use of freezers

▶ Temperature Control



▶ Display control

● When power on the freezer, the display windows shines fully for 3seconds, then it enters into normal display,the default set temperature is -18℃(0℉). if no error happen,the display panel shows set temperature or mode, if it has error, error code will show on control panel;

▶ Locking and unlocking

● Locking: long press temperature adjusting key and quick freeze key for 3 s at the same time, it enters into lock status, and display window flashes for several seconds, then enter into normal display state;

● Unlocking: long press temperature adjusting key and quick freeze key for 3s at the same time, it exits lock status, and temperature can be adjusted.

The following key operations shall be conducted under unlocking state. If the operation is conducted under locking state, display quickly flashes for 3s as a tip of invalid operation.

▶ Conversion of Fahrenheit and Celsius

Under unlocking state, Fahrenheit and Celsius shall be converted through long pressing temperature adjusting key for 3 s.

▶ Temperature setting

In the mode of freezer,press the temperature adjusting key to change the set temperature, the set temperature will drop by 1℃/℉ for each press, when the display panel shows -24℃/-11℉, pressing the temperature adjusting key again will convert the freezer into refrigerator ,and the display panel will show 1℃/34℉, in the mode of refrigerator, the set temperature will increase by 1℃/℉for each time to press adjusting key .

Temperature adjustment mode in Centigrade is as follows:

→ -12℃ → -13℃ → ····· -23℃ → -24℃ → 1℃ → 2℃ ····· → 9℃ → 10℃ → ····· → -12℃

Temperature adjustment in Fahrenheit is as follows:

→ 10℉ → 9℉ → ····· → -10℉ → -11℉ → 34℉ → 35℉ ····· → 49℉ → 50℉ → ····· → 10℉

▶ Quick freeze mode

●Enter of quick freeze

①Press quick freeze key, and quick freeze indicator lights ❄ .

●Exit of quick freeze

①Under quick freeze mode, press quick freeze key , quick freeze mode exits.

②When continuous running time reaches 24 h under quick freeze mode , quick freeze mode will automatically exit.

Proper use of freezers

When Celsius is set, "-24" will appear in display screen, and compressor continuously runs;
When Fahrenheit is set, "–11" will appear in display screen, and compressor continuously runs;

▶ High temperature alarm

The indicator light ⚠ will be on if freezers give an alarm for high temperature.

▶ Power off memory

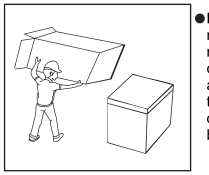
In case of power failure, the previous settings will be memorized ,till power on.

▶ Failure code

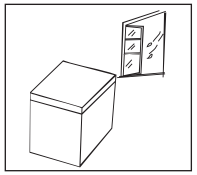
When the following tips appear in display windows, then failure occurs in the freezer.

Failure code	E2
Description	Failure of temperature sensor

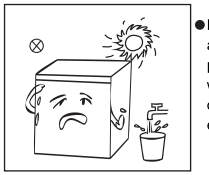
▶ Placement



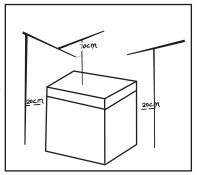
●Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



● The freezer is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy .

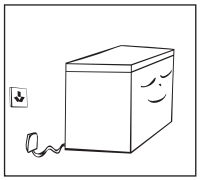


●Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



●The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate the opening and closing and heat dissipation.
●Wipe the freezer inside and outside with warm moist rag (add a small amount of detergent in the warm water and wipe clean finally with clean water).

▶ Start

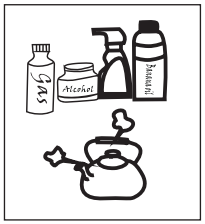


- The freezer shall stay for half an hour before connecting 220~240V/50Hz power when it is firstly started.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

Maintenance of freezers

▶ Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving. The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor. Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.



- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.
- Do not rinse with water so as not to affect the electrical insulation properties. Please use a dry cloth when cleaning temperature control knob and electrical components.

⚠ Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

▶ Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.
  Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and drawers before defrosting; Open the outflow holes and drainage holes (and place water container at the outflow holes); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

⚠ Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

▶ Stop using

Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
Do not turn upside, horizontally place or vibrate the refrigerator, the carrying angle can not be greater than 45° . Please hold the door and hinge when moving.

⚠ Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not move the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

Frequently asked questions

▶ The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door. Thick frost layer (defrost is needed)
Illuminating light does not shine	Whether the freezer is connected to power, whether the indicator light is damaged.
The freezer door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt freezer.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the freezer is balanced; Whether the freezer parts are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the refrigerator to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.

Warm tips:
◆The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
◆Airflow sound: Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.
◆Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.
◆Clatter: The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

Model	ORS 135 DG
Total Gross Volume, L	99
The current consumption depends on how the appliance is used and its location	
Energy efficiency class	A+
Energy consumption: kWh/year	168
Climate Class	N、SN、ST、T
Dimensions (H x W x D), mm	850*565*523
Noise Level, db(A) re 1pw	40
Electrical Information	Check Rating Label
Note: The manufacturer reserves the right to make future changes in specifications and Technical parameters.	

Model	ORS 186 DG
Total Gross Volume, L	142
The current consumption depends on how the appliance is used and its location	
Energy efficiency class	A+
Energy consumption: kWh/year	190
Climate Class	N、SN、ST、T
Dimensions (H x W x D), mm	850*730*523
Noise Level, db(A) re 1pw	40
Electrical Information	Check Rating Label
Note: The manufacturer reserves the right to make future changes in specifications and Technical parameters	

Model	ORS 295 DG
Total Gross Volume, L	198
The current consumption depends on how the appliance is used and its location	
Energy efficiency class	A+
Energy consumption: kWh/year	219
Climate Class	N、SN、ST、T
Dimensions (H x W x D), mm	850*945*523
Noise Level, db(A) re 1pw	40
Electrical Information	Check Rating Label
Note: The manufacturer reserves the right to make future changes in specifications and Technical parameters	

Model	ORS 385 DG
Total Gross Volume, L	295
The current consumption depends on how the appliance is used and its location	
Energy efficiency class	A+
Energy consumption: kWh/year	268
Climate Class	N、SN、ST、T
Dimensions (H x W x D), mm	850*1115*670
Noise Level, db(A) re 1pw	43
Electrical Information	Check Rating Label
Note: The manufacturer reserves the right to make future changes in specifications and Technical parameters	

	Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recyclin